

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 2T/131/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3112011687  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 01. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beáta Schmidtová  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2014:3112011687.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín na hlavnom pojednávaní konanom dňa 07.01.2014 v Trenčíne samosudkyňou JUDr. Beátou Schmidtovou takto

rozhodol:

**r o z h o d o l :**

Obžalovaný:

G. T., nar. XX.XX.XXXX v H., trvale bytom ul. O. N. XXXX/XX,  
Trenčín, pomocný pracovník

je v i n n ý, ž e

dňa 18.04.2011 v čase o 22.00 hod. na ulici Gen. Svobodu v Trenčíne pri pohostinstve Kokrháč bezdôvodne napadol M. T., trvale bytom H., ul. C. XXXX/XX takým spôsobom, že ju kopol do oblasti pravého boku, pričom ona spadla na zem, kde ju menovaný kopol do oblasti hlavy, čím poškodenej M. T. spôsobil ľahké zranenia, a to otras mozgu, zmliaždenie v čelovej oblasti vpravo s krvným výronom, zmliaždenie v záhlavnej oblasti, zmliaždenie v hrudnobeďrovej oblasti vpravo, pričom tieto poranenia si vyžiadali hospitalizáciu od 19.04.2011 do 21.04.2011, t. j. 3 dni, počas ktorých bola obmedzená na bežnom spôsobe života a po prepustení do ambulantnej starostlivosti, poškodená viac na bežnom spôsobe života obmedzená nebola,

teda

sa dopustil fyzicky na mieste verejnosti prístupnom hrubej neslušnosti a výtržnosti tým, že napadol iného,

čím spáchal

prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Trestného zákona,

Podľa § 44 Tr. zákona súd u obžalovaného upúšťa od uloženia súhrnného trestu, nakoľko pokladá trest uložený mu skorším rozsudkom Okresného súdu Trenčín sp. zn. 3T/142/2011 zo dňa 01.12.2011, právoplatný dňa 01.12.2011, v trvaní 6 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela, za dostatočný.

**o d ô v o d n e n i e :**

Okresný súd Trenčín na hlavnom pojednávaní zistil skutkový stav veci tak, ako je uvedený vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Obžalovaný G. T. sa hlavného pojednávania nezúčastnil, a to napriek tomu, že predvolanie na termín hlavného pojednávania prevzal na výsluchu na súde dňa 03.12.2013 a bol poučený aj o možnosti konania hlavného pojednávania v jeho neprítomnosti.

Súd tak na hlavnom pojednávaní za splnenia zákonných podmienok prečítal výpoveď obžalovaného z prípravného konania, v ktorej uviedol, že dňa 18.04.2011 bol s partiou asi ôsmich ľudí vo vinotéke v Trenčíne, Juh II., pričom v čase cca 21.15 hod. vyšiel s kamarátom O. (jeho priezvisko nepozná) von pozrieť kamaráta, ktorý opitý ležal na zemi. Vyskúšal či nemá zapadnutý jazyk a postavili ho a opreli o lavicu. Následne sa vrátili späť do vinotéky. Po 20 minútach vyšiel von a všimol si, že muž opäť padol z lavice na zem, a tak ho opäť posadil na lavicu a išiel na ul. M. Bela 38, kde sa zdržal asi 10 minút. Cestou naspäť do vinotéky videl nad ležiacim mužom nejakú osobu s kapucou, ktorá sa nad ním skláňala. Keď sa k nej priblížil spýtal sa jej, či ho chce okradnúť, avšak osoba na to nijak nereagovala, a tak ju kopol zozadu do zadnej časti tela. Nato osoba vykrikla a podľa výkriku zistil, že ide o ženu, ktorej sa na mieste ospravedlnil. Následne so ženou išiel smerom k ul. Halalovka a vysvetľoval jej, že nevedel, že je ženou a mrzí ho to. Potom sa vrátil opäť pred vinotéku, kde videl muža ležať na zemi, a vtedy došli policajti. Uviedol, že v ten večer vypil len 2 dl vína a predtým v práci 2 pivá, pričom nebol pod vplyvom návykových látok. V čase skutku mal okuliare s tmavými sklami a s veľkosťou +6 dioptrií, a preto aj zle videl. Poprel, že by bol opitý. Dychovú skúšku neodmietol, len policajtom povedal, že chce, aby dychovú skúšku absolvovala aj poškodená. Dodal, že opitého muža, ktorý ležal na zemi, neudrel, iba mu pomáhal.

Svedkyňa-poškodená M. T. vo svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní, ktorá sa podstatne neodchyľuje od jej výpovede z prípravného konania, uviedla, že z dennej služby odchádzala po 18-tej hodine a stretla sa s kamarátkou a spolu sedeli v záhradnej reštaurácii Kokrháč, ktorá je blízko vinotéky. Dali si spolu po káve a pive a asi okolo 21 hod. odchádzali domov, a keďže vtedy bolo ešte dosť svetla, videla, že pred vinotékou leží muž, ktorý nejavil viditeľné známky života, ale nebol poranený. Bol však čisto oblečený. Nakoľko pracuje ako zdravotná sestra, sklonila sa nad mužom, aby mu vyskúšala tep na krčnej tepne a ucítila kopnutie do oblasti chrbta. Na to preletela ponad ležiaceho muža a pocítila kopnutie do oblasti zadnej časti hlavy. Potom si poškodená spomína, že videla svoju kamarátku stáť ešte s dvomi mužmi, z ktorých jeden bol obžalovaný, pričom si myslí, že kamarátku prehovárali, aby to nenahlásili a za to im poskytnú nejakú čiastku alebo odškodnenie. Poškodená súhlasila, lebo jej nebolo zle, ale kamarátka zavolala mestskú políciu. Následne začalo byť poškodenej veľmi zle, vracala. Sanitka ju odviezla na úrazovú chirurgiu. Na reverz sa vrátila domov, avšak ráno jej bolo opäť veľmi nevoľno a zvracala a následne bola hospitalizovaná na podozrenie na otras mozgu. Hospitalizovaná bola 2 dni a ďalšie asi dva týždne bola práceneschopná. Neskôr sa dozvedela, že dôvodom, prečo ju obžalovaný napadol bol, že si myslel, že chce ležiaceho muža okradnúť. O inom dôvode nevie, keďže obžalovaného nepoznala. Nepamätá sa, že by sa jej bol niekedy ospravedlnil. Má pocit, že sa jej ospravedľoval len jeho kamarát, ktorý nebol tak opitý ako obžalovaný. Potvrdila, že si v prípravnom konaní neuplatnila nárok na náhradu škody a nárok na náhradu škody si bude uplatňovať v občianskoprávnom konaní.

Súd následne prečítal výpovede z prípravného konania, a to svedkov Ing. O. D., V. G. a O. G..

Svedok Ing. O. D. v prípravnom konaní uviedol, že k stíhanému skutku zo dňa 18.04.2011 nevie uviesť žiadne skutočnosti, nakoľko bol pod vplyvom alkoholu a na nič si nespomína. Uviedol, že konaním obžalovaného mu nebola spôsobená žiadna fyzická ujma, teda žiadne zranenia, ktoré by si vyžiadali lekárske ošetrenie. Potvrdil, že v ten večer bol ošetrovaný, avšak ošetrované zranenie si prívodil sám.

Svedkyňa V. G. v prípravnom konaní uviedla, že dňa 18.04.2011 okolo 22.00 hod. išla s poškodenou z pohostinstva Kokrháč. Keď prechádzali okolo reštaurácie Vinéria, videli na chodníku ležať muža. Poškodená, pracujúca ako zdravotná sestra, chcela ležiacemu mužovi skúsiť tep, pričom svedkyňa ju odhovárala. Napriek tomu sa k neznámemu ležiacemu mužovi sklonila, priložila mu na krčnú tepnu dva prsty, keď vtom vybehol z pravej strany útočník - obžalovaný, asi 30-ročný muž v tmavom oblečení, ktorý poškodenú kopol do pravého boku. Poškodená spadla na zem, a keď sa snažila vstať, pristúpil k nej a kopol ju do oblasti ramena. Vtedy mu svedkyňa povedala, že čo to robí, či nevidí, že sú baby, na čo obžalovaný niečo odpovedal, akoby sa ospravedľoval, že napadol ženu. Zrejme si myslel, že ide o

muža. Potom išla pomôcť poškodenej a zavolala políciu. Videla ako útočník, ktorého už v čase výsluchu poznala pod menom G. T., si kľakol k ležiacemu mužovi a päťami ho udieral do hlavy. Vtedy svedkyňa spolu so synom O. G. a poškodenou stáli asi 10 metrov od ležiaceho muža. Následne prišli policajti, ktorí vzali obžalovaného a rýchla zdravotná pomoc poskytla prvú pomoc poškodenej a ležiacemu mužovi. Potom svedkyňa išla s poškodenou do nemocnice na vyšetrenie a následne na políciu, kde podala vysvetlenie. Potvrdila, že poškodená bola práceneschopnou. Uviedla, že s poškodenou v podniku Kokrháč vypili každá po veľkom pive a káve. Dychovej skúške sa nepodrobili. Iné osoby okrem ležiaceho muža a obžalovaného na mieste činu nezaregistrovala.

Svedok O. G. v prípravnom konaní uviedol, že sa dňa 18.04.2011 v čase okolo 22.00 hod. vracal domov a pri pohostinstve Kokrháč uvidel ležať neznámu osobu mužského pohlavia, na ktorej kľučal ďalší muž, ktorý ležiaceho muža rukou udrel do tváre. O týchto osôb uvidel svoju matku V. G. stáť spolu s poškodenou M. T., ktorá plakala a bola veľmi rozrušená. Povedali mu, že poškodená chcela pomôcť ležiacemu mužovi, zohla sa k nemu a vtom ju napadol druhý muž tak, že ju kopol do oblasti brucha a spadla na zem. Následne ako mu to ženy povedali, tak jeho matka zavolala políciu, ktorá oboch mužov a matku odviezla na policajnú stanicu a poškodená bola prevezená na ošetrovanie do nemocnice. Svedok potom odišiel domov.

Na hlavnom pojednávaní boli oboznámené tieto listinné dôkazy:

Odborné vyjadrenie č. 2/2012, z ktorého vyplynulo, že zranenia mohla poškodená utrpieť tak, ako uvádzala vo svojej výpovedi, pričom podľa odborného vyjadrenia poškodená utrpela otras mozgu, zmliaždenie v čelovej oblasti vpravo s krvným výronom, zmliaždenie v záhlavnej oblasti a zmliaždenie v hrudnobeďrovej oblasti, ktoré si vyžiadali nutnosť hospitalizácie od 19.04.2011 do 21.04.2011, počas ktorej bola poškodená obmedzená prakticky vo všetkých oblastiach, ako v oblasti kontaktu so spoločenským prostredím, v oblasti komunikácie, v oblasti mobility a oblasti nevyhnutných životných hygienických a stravovacích úkonov. Po prepustení do ambulantnej starostlivosti, vzhľadom na charakter poranení, nebola podľa odborného vyjadrenia poškodená viac obmedzená na bežnom spôsobe života. Doba liečby trvala v období od 19.04.2011 do 02.05.2011, počas ktorej bola práceneschopná, pričom doba liečby a práceneschopnosti je adekvátne charakteru zranení.

Lekárske správy MUDr. P. Valkovej zo dňa 21.04.2011 a 21.09.2011, z ktorých vyplynulo, že poškodená bola dňa 19.04.2011 o 0.16 hod. ošetrovaná na traumatologickej ambulancii FN Trenčín pre úraz spôsobený napadnutím dňa 18.04.2011 v nočných hodinách. Vyšetrením bol zistený otras mozgu a podkožná krvná podliatina v oblasti čela vpravo. Poškodená bola pre subjektívne ťažkosti ( zvracanie, bolesť hlavy, závrate ) hospitalizovaná v dňoch 19.-21.04.2011 na oddelení úrazovej chirurgie FN Trenčín. Práceneschopná bola v období od 19.04.2011 do 02.05.2011. V čase úrazu nebola práceneschopná pre iné poranenie. Úraz nezanechal žiadne prechodné alebo trvalé následky. Išlo o ľahký úraz, bez následného vplyvu na pracovnú schopnosť. Obmedzovaná v bežnom spôsobe života bola poškodená len počas hospitalizácie.

Prepúšťacia správa z oddelenia úrazovej chirurgie FN Trenčín zo dňa 21.04.2011, podľa ktorej bola poškodená z hospitalizácie prepustená dňa 21.04.2011 v stabilizovanom stave do ambulantnej starostlivosti, pričom hospitalizácia prebiehala bez problémov.

Lekárska správa z traumatologickeho vyšetrenia vo FN Trenčín zo dňa 19.04.2011, ktorá vo svojom závere navrhuje hospitalizáciu poškodenej s čím poškodená nesúhlasí a podpisuje negatívne reverz.

Správa Mesta Trenčín o povesti obžalovaného zo dňa 23.05.2012, z ktorej vyplynulo, že okrem údajov o trvalom pobyte obžalovaného nie sú Mestu Trenčín o obžalovanom známe iné skutočnosti.

Správa Obvodného úradu Trenčín o priestupkoch obžalovaného zo dňa 03.06.2011, podľa ktorej bol obžalovaný do spáchania skutku jedenkrát priestupkovo riešený pre priestupok na úseku zdravotníctva podľa § 29 ods. 1 písm. g) zák. SNR č. 372/1990 Zb., pričom vec bola dňa 12.02.2007 odložená, lebo došlé oznámenie neodôvodňovalo začatie konania o priestupku alebo postúpenie veci.

Odpis registra trestov zo dňa 07.01.2014, podľa ktorého bol obžalovaný doposiaľ 7-krát súdne trestaný pre rôznorodú trestnú činnosť, a to opakovane pre trestný čin krádeže a zanedbania povinnej výživy. Naposledy bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Trenčín sp. zn. 3T/142/2011 zo dňa 01.12.2011, právoplatný dňa 01.12.2011, pre prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Tr. zákona, k trestu odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) mesiacov so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia, z ktorého výkonu bol podmienene prepustený uznesením Okresného súdu Trenčín sp. zn. 3Pp/45/2012 zo dňa 02.07.2012.

Lustrácia v evidencii MS SR zo dňa 07.01.2014, podľa ktorej nie je okrem predmetnej trestnej veci proti obžalovanému vedené pred súdom iné trestné konanie.

Súd vzhľadom na vyššie uvedené po zhodnotení všetkých dôkazov, podľa vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu, jednotlivo i v ich súhrne, nezávisle od toho, ktorá z procesných strán tieto dôkazy navrhla či obstarala, mal za preukázané, že obžalovaný Kamil T. spáchal skutok, ktorý je uvedený vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

Zo spáchania žalovaného skutku je obžalovaný usvedčovaný tak svojou výpoveďou z prípravného konania, ako aj výpoveďami poškodenej M. T. a svedkyne V. G. a odborného vyjadrenia č. 2/2012 a lekárskeho správ. Obžalovaný sa v prípravnom konaní k útoku na poškodenú Janu T. priznal, pričom potvrdil len jedno kopnutie do poškodenej, keď sa skláňala na ležiacim mužom, t. j. nad svedkom Ing. O. D.. Súd však okrem tohto kopnutia mal výpoveďami poškodenej M. T., svedkyne V. G., ako aj odborným vyjadrením č. 2/2012 a predložených lekárskeho správ za preukázané, že obžalovaný následne potom, čo poškodená po jeho prvom kopnutí spadla na zem, poškodenú ešte kopol do oblasti hlavy. Podľa odborného vyjadrenia, ktoré bolo vyhotovené na základe výpovedí osôb vypočutých v prípravnom konaní a predložených lekárskeho správ, s ktorými sa súd na hlavnom pojednávaní oboznámil, vyplynulo, že zranenia mohla poškodená utpieť tak, ako uviedla vo svojej výpovedi, čím jej boli spôsobené ľahké zranenia, a to otras mozgu, zmliaždenie v čelovej oblasti vpravo s krvným výronom, zmliaždenie v záhlavnej oblasti, zmliaždenie v hrudnobedrovej oblasti vpravo, pričom tieto poranenia si vyžiadali hospitalizáciu od 19.04.2011 do 21.04.2011, t. j. 3 dni, počas ktorých bola obmedzená na bežnom spôsobe života, avšak po prepustení do ambulantnej starostlivosti už poškodená na bežnom spôsobe života obmedzená nebola. Súd si tak osvojil skutkový dej tak ako vypovedali poškodená M. T. a svedkyňa V. G., nakoľko dôveryhodnosti ich výpovedí nebola inými vykonanými dôkazmi spochybnená, práve naopak ich dôveryhodnosť bola podporená tak vyššie uvedeným odborným vyjadrením, oboznámenými lekárskeho správami, ako aj výpoveďou svedka O. G.. Priame dôkazy, a to výpovede poškodenej M. T. a svedkyne V. G., v súvislosti s vykonanými listinnými dôkazmi, najmä odborným vyjadrením č. 2/2012, vytvárali ucelený a logický reťazec usvedčujúci obžalovaného zo spáchania žalovaného skutku, aj napriek tomu, že obžalovaný v prípravnom konaní potvrdil len jeden útok, a to kopnutie do poškodenej, keď sa skláňala nad ležiacim svedkom Ing. O. D.. Preto mal súd za preukázané, že skutok sa stal tak, ako bolo uvedené v obžalobe a ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

Obžalovaný ako subjekt spĺňal podmienky trestnej zodpovednosti z hľadiska veku a neboli zistené žiadne skutočnosti, ktoré by nasvedčovali jeho nepříčetnosti alebo prípadne jeho zmenšenej príčetnosti. Z hľadiska subjektívnej stránky, t.j. zavinenia, konal obžalovaný preukázateľne vo forme priameho úmyslu, keď fyzicky a na mieste prístupnom verejnosti sa dopustil výtržnosti tým, že napadol inú osobu, t.j. chcel spôsobom uvedeným v Trestnom zákone porušiť záujem chránený týmto zákonom, t.j. ochranu pokojného občianskeho spoluzitia pred útokmi narušujúcimi verejný poriadok, pričom sekundárne je Trestným zákonom chránené aj zdravie.

Pokiaľ ide o otázku uloženia trestu, súd prihliadol na skutočnosť, že obžalovaný bol doposiaľ 7-krát súdne trestaný, naposledy rozsudkom Okresného súdu Trenčín sp. zn. 3T/142/2011 zo dňa 01.12.2011, právoplatný dňa 01.12.2011, pre prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Tr. zákona, k trestu odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) mesiacov so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia, z ktorého výkonu bol podmienene prepustený uznesením Okresného súdu Trenčín sp. zn. 3Pp/45/2012 zo dňa 02.07.2012. Priestupkovo potrestaný nebol. Súd pri rozhodnutí o treste prihliadol aj na motív obžalovaného, keďže podľa výpovede obžalovaného bola dôvodom jeho útoku skutočnosť, že si myslel, že napadol osobu mužského pohlavia, ktorá chcela na zemi ležiaceho Ing. O. D. okradnúť a tento dôvod potvrdila aj svedkyňa Adriana G.. Vzhľadom na skutočnosť, že prichádza do

úvahy uloženie súhrnného trestu, súd po vyhodnotení motívu obžalovaného a s prihliadnutím na jeho podmienené prepustenie z predchádzajúceho výkonu trestu uloženého skorším rozsudkom, ako aj na skutočnosť, že podľa oboznámenej lustrácie v evidencii MS SR nie je okrem predmetnej trestnej veci proti obžalovanému vedené pred súdom iné trestné konanie, upustil podľa § 44 Tr. zákona od uloženia súhrnného trestu, lebo trest uložený skorším rozsudkom Okresného súdu Trenčín sp. zn. 3T/142/2011 zo dňa 01.12.2011, právoplatný dňa 01.12.2011, v trvaní 6 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, pokladá na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Súd o náhrade škody nerozhodoval, keďže nárok na náhradu škody si poškodená neuplatila.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 (pätnástich) dní od jeho oznámenia prostredníctvom Okresného súdu Trenčín na Krajský súd v Trenčíne. Právo podať odvolanie neprináleží tomu, kto sa tohto práva už výslovne vzdal.